Cuckoo, Aino beliefs concerning the, 47
Curiosity, punishment of, Aino folk-tale, 19
Cycle of Aino folk-tales, 30-33

Dance, fairy, Sutherlandshire, 217
Dances, with cakes, Roscommon, 57
Danes' blood, Rutlandshire, 273
Death, cured by magic medicine, Sutherlandshire, 178
——— customs at, Ross-shire, 262-264
——— omens, Washington, 91; Sutherlandshire, 243; Ross-shire, 262
——— origin of, Mentra, 67
——— warning of, Sutherlandshire, 239, 243
——— work stopped after death of a townsman, Antrim, 56
Deceiver, the clever, Aino folk-tale, 43-45
Deer, enchanted, of Reay forest, 226
Defibulation, ceremony of, Somali, 124
Demon, stealing of human wife by, Aino, 20
Dempster (Miss), *Folk-Lore of Sutherlandshire*, 149-189, 215-252
Descent, rules of, in Ross-shire folk-lore, 263
Devil, legend connected with, 125-128, 164, 180
Devil's glen, county Wicklow, 274
——— jump, legend of, near Washington, 87
——— Nightcap, a stone so called, Dorsetshire, 117
Diamond, triple, of Ben Stack, Sutherlandshire, 241
Diarmid, death of, Sutherlandshire folk-tale, 159-160
Disease, cause of, by dreaming, 50; cures for, 133
Dog, origin of, in Mentra legend, 67
Dogs, excretion of gold and silver by, Aino, 22
——— why they cannot speak, Aino, 8; their affection for the fox, Aino, 16; powers of sight, Aino, 37; Ross-shire, 263
Domestic folk-lore, Washington, 91-92; Ross-shire, 262-263
Door, opening of, at time of death, Sutherlandshire, 243
Door-posts, god of the, Aino, 40
Dorsetshire folk-lore, 115-119
Dove, heroine assumes form of, Hungarian folk-tale, 208
Dowry, marriage, Somali, 119; Ceylon 140
Dragon fight, legend of, derived from clouds, 102
——— god, Aino, 13
——— legends, Sutherlandshire, 156, 232
Dreams, Aino, 39, 50; Sutherlandshire, 233-235
Drowning, death from rising tide, Sutherlandshire, 152; superstitions, 242

Earth, condition of, in the beginning of the world, Aino, 19; Mentra, 66
Earthquakes caused by wriggling of gigantic fish, Aino, 3, 194
Easter customs, county Clare, 54; Spain, 210
Eating, taboo against, in Hades, (fairy land), Aino, 35, Wales, 192
Eclipse, origin of, Mentra, 68
Eggs, trundling of, county Down, 60
Eight, the figure, in conjuring, Wales, 126
Essex, singing game, 211
Eye, evil, Sutherlandshire, 245; Ross-shire, 264
Eyed, one, monsters, origin of in cloud forms, 110
Exogamy and blood feud, Somali, 123

Face of goddess not to be seen, Aino folk-tale, 19
Fairies, belief in, Roscommon, 56; Down, 60; Wales, 191
——— man carried off by, Perthshire, 271
——— mountain, Sutherlandshire, 173, 217
———wizand's power over, Sutherlandshire, 153
Fairy children, Sutherlandshire, 182
——— people, in Feroe Islands, 126
———stories, Sutherlandshire, 215-220
Family, special, superstitions, 59, 64, 221, 247
Famine, legend of, Aino, 193
Fatal localities to certain persons, 151
Female succession, Mentra, 72
Fenian's (St.) Well, Queen's county, 61
Feroe Islands, folk-lore of, 129-133
Festivals at wells, Sligo, 52
Fingal, mention of, in Sutherlandshire stories, 159, 162, 221, 231
Fire, ceremonies at birth, Hindu, 75, at death, Aino, 271

Fire, constant, kept up during illness, Ireland, 51
—— drill, use of by Ainos, 47
—— fairy changeling, disappears at the, Sutherlandshire, 216
—— kindled by lightning only extinguished by milk, Arab, 211
—— origin of, Polynesia, 147-148
Fires, Midsummer, Clare, 54; St. John's, Roscommon, 56; Tyrone, 58
Fleas, origin of, Aino, 8
Fly, man enabled to, Aino, 46
Flying with the fairies, Sutherlandshire, 220
Folk-tales, Mr. Lang's theory as to origin of, 214-215
Food, consequence of eating, in Hades (fairy land), Aino, 35
—— fairy, nature of, 220
Forests, destruction of, by dragon, Sutherlandshire, 157
Foster (J. J.), *Dorsetshire Folk-Lore*, 115-119
Fox, the lame, Servian story, 252-262
Foxes, worship of, Aino, 10-11, 20, 21; transfer of, into human shape, Aino, 13-15, 23; friendship with dogs, Aino, 16; deceptions of, Aino, 17, 18, 31; Sutherlandshire, 250-252
France, Easter custom in, 210
—— saints who have slain dragons in, 159
Frazer (J. G.), *Totemism*, review of, 83-84; *A Spanish Easter Custom*, 210; *Folk-Lore at Balquhidder*, 268-271
Friday, unluck of, Longford, 61
Frisian funeral rite, 77
Funeral rite, Frisian, 77
Furniture, creaking of, omen of death, Ross-shire, 263

Gallows, rescue of criminal by woman marrying him, 144
Games, see "Common," "Shinny," "Singing"
Germany, folk-lore of whistling, 209
Ghost stories, Sutherlandshire, 240, 242, 244; Washington, 89
—— visit of, to New Year's feast, Sutherlandshire, 183
Giant of Barra, Sutherlandshire story, 162
Giants, Hungarian folk-tale, 201; Sutherlandshire story, 181-182
—— last of the, Sutherlandshire, 169-170
Giants, sleeping, Sutherlandshire story, 164
Gilbert (St.) and the dragon, Sutherlandshire, 157-158
Glass hill in Hungarian folk-tale, 200
Goblins of Feroe Islands, 132; Sutherlandshire, 188
Gods, intercourse of, with human beings, Aino, 8, 36, 38; Malay, 138
Gold castle, in Hungarian folk-tale, 203
—— used for cure of disease, Feroe Islands, 133
Good and evil, origin of, 19
Goose and the fox, Sutherlandshire story, 250-251
—— on Michaelmas day, Longford, 62
Gospel, magic power of, Sligo, 52
Granbree, supper of, on Hallow e'en. Longford, 62
Gratitude of animals, and consequent help of, to man, 22
Green maidens, in Sutherlandshire legend, 163
—— river spirit, 228
Gregor (Rev. W.), *Folk-Lore of Achterneed*, 262-265
Gretna, charms and spells at, 189-190

Hairy monsters in the sky, 95
Halibut, Jewish notions concerning, 273
Hallowe'en customs, Clare, 54; Longford, 62; Perthshire, 270
Hammer, magic, Sutherlandshire, 157
Hare, origin of the, Aino, 9
—— witch transformed into, 222
Hartland (E. S.) *The Treasurer on the Drim*, 125-128; *Dafydd William Dafydd and the fairies*, 191-193
Harvest customs at Balquhidder, 268-271
Harvey (D. F. A.) *Traditions of the Mentra or Aborigines of Malacca and the adjoining States*, 64-74
Hazel tree superstition, 229, 248
Hearts of animals used as preventives, 116
Heaven beyond the sky, visit to, Aino, 20
Heligoland, book on customs of, 214
Heli-stone, Dolmen so called, 117
Hell, visit to, Aino, 35, 37
Henry IV., death of, 151
Herds of Glen Ouar, Sutherlandshire story, 182
Herodotus, *Euterpe, second book of*, by A. Lang, reviewed 213-214

Hertfordshire, bee superstition in, 146
Hindu birth-ceremonies, see "Prabhus"
Holly, origin of, in Ireland, 265
Honeysuckle, a charm against witchcraft, 229
Horse, magic, of gold, Aino, 20; Servian, 256; Sutherlandshire, 246-247
——— water, legends of the, Sutherlandshire, 246-248
Horses, transformation of man into, Aino, 47
Horseshoe superstition, Ross-shire, 265
House building for newly married, Somali, 120
——— sacrifices, see "threshold"
Household omens, Washington, 91
Hudd (A.), *Selling by inch of Candle*, 144-145
Human flesh, detected by smell, by giant in Hungarian folk-tale, 201-202
Hungarian story, the three lemons, 199-209
Hunt, fairy, Sutherlandshire, 219

Indecency of Aino folk-tales, 5
Indra, udders of the cows of, origin of the cloud formation, 104
Invitation to marriage, Ceylon, 141
Ireland, folk-lore of, 51-64, 146, 265-267
Iron, evil spirits afraid of, Hindu, 77
Island, enchanted, Antrim, 55
Islands, legend of, America, 87

Jack the Giant Killer, some features of, 181
Japan, see "Aino"
Jews and the halibut fish, 273
Judgment, unjust, Sutherlandshire story, 172

Kelpies, Sutherlandshire, 172, 221-229
Kieran (St.) county Tyrone, 58
Kinahan (G. H.) *Irish plant-lore notes*, 265-267; *Halibut*, 273-274; *Devil's Glen, county Wicklow*, 274
King (Capt. J. S.) *Notes on the Folk-Lore and some Social Customs of the Western Somali tribes*, 119-125

Labaalteine, Irish name for St. John's fires, 57
Lake dwellings, legends about, Sutherlandshire, 155-156
Lang (A.) *Myth Ritual and Religion*, review of, 80-83; *Perrault's Popular Tales*, 212-213; *Euterpe*, 213-214
Language, disease of, and origin of myth, Aino, 4
Language of Animals, Aino, 10
Laughing, bride won by making her laugh, Sutherlandshire story, 186
Leaden castle in Hungarian folk-tale, 200
Lemons, the three, Hungarian story, 199-209
Lice, origin of, Aino, 8
Lightning, fire kindled by, extinguished only with milk, Arab, 211, 275
Liquids, dreaming of, causes rain, Aino, 50
Local rhyme, Sutherlandshire, 238
Localities fatal to certain people, 151
Locke (the god) drawing water, origin of in cloud formation, 105
Looking glass, turning of, at death, 77,145
Lord's Prayer, power of, against witchcraft, 223
Lying, punishment for, Aino, 23-24

Magic horse of gold, Aino, 20
Maiden, harvest, at Balquhidder, 268-271
Maiden names, married women called by, Westmeath, 61; Wexford, 63
Malacca, traditions of the aborigines of, 64-74
Malay folk-tale, 134-139
Man, stench from, to the inhabitants of the sky, Aino, 20
Manman (St.), Queen's County, 61
Manor court held under oaks, Ireland, 265
Maori legends of procuring fire, 147-148; tide-lore, 277
Marriage customs, Ceylon, 139-142; Feroe islands, 129-131; Ross-shire, 264; Somali, 119-125
Martinengo-Cesaresco (E.), *Singing Game*, 211
Maui, legend of, Pacific legend, 106-107, 147
May bushes, Clare, 54; Longford, 62; Roscommon, 56
Mentra, Aborigines of Malacca, traditions of, 64-74
Mermaid, love of for fisherman, Sutherlandshire, 165
Metaphor, origin of folk-tales, Aino, 4
Midsummer fires, Clare, 54; Longford 62
Milk, used for extinguishing fire kindled by lightning, Arab, 211, 275

Mining superstition, Wales, 211
Mist, origin of, Bengalese tale, 108
Modern folk-lore, 91-92, 109-110
Mole, god in Aino folklore, 14-15
———legend of, Washington, 89
Monkeys, why they do not exist among the Ainos, 17
Moon, effect of, on man, Mentra legend, 67
———legend of the, Mentra, 68; Chinese, 77-79
———new, praying to, Roscommon, 57; Sutherlandshire, 234
———superstitions concerning the, 91
Moral tales, Aino, 21-29, 193; position of in folk-lore, 79-80
Mother-in-law, avoidance of, Somali, 124
Moule (H. J.), Dorsetshire folk-lore, 115-119
Mountain fairy, Sutherlandshire, 173
Mugwort, divinity of, Aino, 49
Mullen (St.), county Kilkenny, 60
Mummers, county Clare, 54
Murray-Mynsley (H. G. M.), *Turning the Looking Glass*, 146
Museum, folk-lore, suggested, 268
Music in Malay folk-tale, 137
Music, legend of, heard under water, Washington, 86

Nâgas, Indian mythical, 66
Names, place, Mentra tribes, 71-73
Naming customs, Aino, 48; Mentra, 65; Prabhus, 76
Napoleon III., superstition of, 151
Natural phenomena explained by folk-tales, Aino, 3, 7-21; Mentra, 66-70; See "Clouds"
Negro traditions near Washington, 85
New Year customs, Clare, 54; Longford, 61
Noah's ark in clouds, 97
Noodle story, Sutherlandshire, 168-169, 185
Nutt (Alfred), *an old ballad*, query, 144

Oak tree god of the, Aino, 20, 49
Oaths by sacred bells, Ireland, 53
Ogre, in Aino folk-tale, 15-16; Hungarian folk-tale, 201
Omens, Sutherlandshire, 233-234; Washington, 91
Ossianic story, Sutherlandshire, 159-160, 169, 174
Otter, deception of, by fox, Aino folk-tale, 17
Otters, king of the, Sutherlandshire, 248-249
Owl, origin of its cap of feathers, Aino, 7; of its eating fish, Aino, 9; beliefs concerning, Aino, 47

Pancake, divination by, Clare, 54
Passion week, bell disused during, 146, 210
Patron solemnities, Antrim, 55; Cork, 58; Down, 60; Roscommon, 56
Peacock (Edward), *Danes' Blood*, 273; *Church Folk-Lore*, 275
Peacock, divinity of, Aino, 43, 48
Perrault's *Popular Tales*, by A. Lang, reviewed, 212-213
Perthshire, folk-lore of Balquhidder, 268-271
Phallic superstition at Cerne Abbas, Dorset, 119
Picts, king of the, in Sutherlandshire legend, 174
Pigeon feathers not to be used for a bed, Dorset, 115
Pin, stuck into head of heroine, Hungarian folk-tale, 208
Pincushion-stone, legend of near Washington, 88
Pine tree, god of the, Aino, 36, 49
Plant-lore Irish, 265-267; Rutlandshire, 273
Polygamy, Aino, 41
Polynesian folk-lore, fire in, 147-148
Porter (Bertha), *Whistling Women*, 276-277
Prabhus, birth ceremonies of, 75-77
Priests, magic power of, Sligo, 52
Property inheritance by marriage, Aino, 41
Prophecies, Aino, 196
Proverbs, Shropshire, 273; Sutherlandshire, 237

R. (B.), second book of Herodotus, 1584, edited by W. Lang, review of, 213-214
Race between fox and tiger, Aino, 18
Rain caused by dreams of liquids, Aino, 50
Rainbow in Mentra legend, 66
Rat and the owl, story title, Aino, 7
—— worship of by man, Aino, 16; transformation of into man, 24
Raven, transformed into man, Aino, 21-22

Ravens, hero guided by in Hungarian folk-tale, 200, 202, 203
Raven's Rock, spirit of the, Sutherlandshire, 227
Red colour in folk-medicine, 116
Rich, methods of growing, Aino, 23
Riddles and rhymes, Sutherlandshire, 236-238
Ring, the lost wedding, Sutherlandshire tale, 180-181
River legend, Aino, 33, 46; Sutherlandshire, 223, 224
Roads, broad and narrow, choice of, Aino, 32
Ross-shire, folk-lore of, 262-265
Rungni, story of, 101
Russian marriage ceremony, 124
Rust (J. C.), milk and lightning, Arabian, 211
Rutlandshire, Danes' Blood, 273

Sacrifice at threshold, Somali, 121, 123
——— of animal on St. Martin's eve, Roscommon, 57
St. John's fires, Roscommon, 56; Tyrone, 58
St. Martin's eve, animal killed on, Roscommon, 57; Wexford, 64
Salamander legend, Sutherlandshire, 157
Salmon, worship of, Aino, 33
Samoan fire legend, 147
Sanborn (John Wentworth), *Folk-Lore of the Seneca Indians of North America*, 196-199
Saturday, unluck of, 61
Science and Folk-Lore, 112-115
Sea, origin of the, Mentra, 69-70
Sea-monster, Aino, 47
Selling by inch of candle, Somersetshire, 144-145
Senanus, tradition of, Clare, 52-53
Seneca Indians, folk-lore of, 196-199
Serpent, hunter takes the form of in Hades, Aino, 35
Serpents, good and bad, Sutherlandshire, 232, 249
Servian folk-tale, the lame fox, 252-262
Shadow, man's, seised by Satan, 152
Shark, story of the, Aino, 28
Shinny, game of, county Down, 59
Ship, seen in the clouds, 97, 105
Ships, battle with, in Malay folk-tale, 134-136
Shropshire proverbs, 273
Shrove Tuesday, weddings, Clare, 54; Longford, 61
Sight, second, Sutherlandshire, 238-241
Silver castle, in Hungarian folk-tale, 202
——— use of, to wash new born infant, Sutherlandshire, 235
Singing games, Essex, 211
Sister, father's, right of, to name the child, Prabhas, 76
Sister-in-law, compulsory marriage of Somali, 125
Sister marriage, Mentra legend, 67
Sky, raised by Bělo, Mentra legend, 67
Sleeping king or hero, myth of, 164
Snake, birth of from a woman, Aino, 38
Sneezing omens, Washington, 92
Snow, hares made from, Aino, 9
Somali tribes, folk-lore of, 119-125
Somersetshire, selling custom in, 144-145
Sons, custom of naming from, Mentra, 65
Spain, Eastern customs in, 146, 210
Spells, at Gretna, 189-90
Spirits in prison, fairies supposed to be, 218
———of the departed in Hades, Aino, 37
Sprite legend, Sutherlandshire, 188
Spynie, loch, legend of, 187
Star legend, Mentra, 68
Stephens (St.) day, bull baiting on, co. Longford, 62
Step-mother, jealous, story, Aino, 42
Stocking, throwing the, at weddings, co. Longford, 63
Stone, legend of ill luck from removal of, Washington, 88
—— magic, inherited in a particular family, 221
Stone with impress of knee on, Clare, 53
Stones, heaped up, to mark spots of untimely death, 63
Story collecting in Japan, 1-2
Sun-god, intercourse with woman causing birth of child, Aino, 38
Sun-legend, Mentra, 67
Sun-rising, Aino legends connected with, 19, 21
Sun-worship by mother of new-born child, Prabhus, 77
Sutherlandshire, folk-lore of, 149-189; 215-252

Sweating-houses, use of, in Tyrone, 59
Sweno, legend of, Sutherlandshire, 150-151

Tailor and the skeleton, Sutherlandshire story, 160-161
Tales, telling of, used for punishing the wicked, Aino, 41; told in county Longford, 62; Roscommon, 56; Seneca Indians, 196; See "Story"
Tasks, three, Servian story, 252
Theim-orrim, an Irish instrument of torture, 59
Thief, the [master, Sutherlandshire story, 187
Thor's chariot drawn by goats, origin of legend, 101
——one-eyed, origin of in cloud form, 110
Thorn trees protected by wee-folk, Antrim, 56; Down, 60
Threshold, sacrifice at, on bride entering the house, Somali, 121
——sprinkled with blood on St. Martin's eve, Roscommon, 57
Thunder, representation of during Passion Week, 210
Thunder Gods, loves of the, Aino folk-tale, 8
Tide, death as it recedes, Sutherlandshire, 243
Tide-Lore, Maori, 277
Tiger deceived by the fox, Aino, 18
—— origin of in Mentra legend, 67
Time, absence for a year as if for a day, Aino, 34
Tortoise and the owl, Aino folk-tale, 9
Traill (D. H.), *Fairy Tales with Morals*, 79-90
Treasure legend, Sutherlandshire, 171, near Washington, 88-89; Wales, 125-128
Tree-gods, Aino, 20, 24, 36, 48, 49
Trees, apparition of to murderer, Sutherlandshire story, 171
—— mankind turned into, Mentra legend, 67
—— protected by wee-folk, 56, 266
—— sacred, Ireland, 266
Turquoise ring used as charm, Turkey, 216
Turkish superstition, turquoise ring, 216
Twardowsky, legend of, 151

Vaugh, spirit of the river, Sutherlandshire, 223, 224

Wakes, county Clare, 55; Cork, 63; Roscommon, 57; Westmeath, 61
Wales, legends of, 125-128, 191-193; mining superstition of, 211
War legend, Aino, 49, 50, 195
Warts, charms for, Washington, 93
Water, origin of, Mentra, 69-70
—— reflection of heroine's face in, Hungarian folk-tale, 207
Weather omens, 91, 97, 235
Wells, holy, county Antrim, 55; Clare, 52, 54; Cork, 63, 266; Dorset, 118; Down, 60; Longford, 61, 62; Queen's county, 61; Roscommon, 56; Sligo, 52; Sutherlandshire, 244; Tyrone, 58; Wexford, 63
Whistling, folk-lore of, 209-210, 276-277
Whooping cough, Ross-shire, 263
Wicklow, Devil's Glen, 274
Widow marriage, Somali, 125
Winter, personification of, in Hungarian folk-tale, 200
Winterborne, Dorset legend of the, 117
Wisdom, obtained from serpent's broth, 230
Wishing wells, Dorset, 118
Witches and kelpies, Sutherlandshire, 221-229
—— belief in, Down, 60; Gretna, 189-190; Roscommon, 56
Wizard legends, Sutherlandshire, 152, 167-168, 187
Wolf legend, Sutherlandshire, 249
Woman's love, Aino legend, 194
Women, whistling, unluck of, 209, 276-277
Wooden image, sacred, Ireland, 53
Wraiths, Sutherlandshire, 240, 243
Wratislaw (Rev. A. H.), *The Three Lemons*, 199-209; *The Lame Fox*, 252-262
Wren-boys, county Clare, 54
Wrens and the fox, Sutherlandshire story, 251

Yoshitsune, legend of, Aino, 194
Youngest brother, in Servian story, 253; Sutherlandshire legend

Zenogue (St.), co. Cork, 63

WESTMINSTER:
PRINTED BY NICHOLS AND SONS, 25, PARLIAMENT STREET.

GR
1
.F5
v. 21

THE

FOLK-LORE JOURNAL.

123906

VOL. VI.

(JANUARY—DECEMBER, 1888.)

Alter et Idem.

LONDON:
PUBLISHED FOR THE FOLK-LORE SOCIETY
BY ELLIOT STOCK, 62, PATERNOSTER ROW.

1888.
[XXI.]